

## **БК-11/11: Техническая помощь**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решение БК-10/23 и отмечая, что настоящее решение относится к осуществлению раздела G о создании потенциала решения БК-10/3, посвященного выдвинутой Индонезией и Швейцарией страновой инициативе по повышению эффективности Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением,

1. *принимает к сведению* представленную секретариатом информацию о технической помощи в целях осуществления Конвенции<sup>1</sup>;
2. *предлагает* Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой представить в секретариат информацию об их потребностях в области технической помощи и передачи технологий, трудностях, с которыми они сталкиваются при осуществлении Базельской конвенции, а также любые другие соображения по этим вопросам;
3. *предлагает также* странам, являющимся развитыми странами, и другим странам, располагающим соответствующими возможностями, продолжать предоставлять секретариату информацию о технической помощи и технологиях, которые у них имеются для передачи Сторонам, являющимся развивающимися странами, и Сторонам с переходной экономикой;
4. *просит* секретариат разработать в пределах имеющихся ресурсов удобные для пользователей, краткие, адресные онлайн-вопросники для сбора информации, упомянутой в пунктах 2 и 3 выше;
5. *принимает к сведению* программу технической помощи, изложенную в записке секретариата о программе предоставления технической помощи для осуществления Базельской конвенции<sup>2</sup>, и просит секретариат активизировать свою работу по оказанию содействия предоставлению технической помощи и передаче экологически обоснованных технологий с учетом элементов, указанных в программе технической помощи;
6. *просит* секретариат:
  - а) подготовить и представить Конференции Сторон на ее двенадцатом совещании доклад о прогрессе, достигнутом в области оказания технической помощи и создания потенциала и содействия передаче экологически обоснованных технологий для Сторон, принимая во внимание информацию, собранную в соответствии с пунктами 2 и 3 выше;
  - б) подготовить программу технической помощи на двухгодичный период 2016-2017 годов на основе информации, собранной в соответствии с пунктами выше, и с учетом процесса синергии.

---

<sup>1</sup> UNEP/CHW.11/15.

<sup>2</sup> UNEP/CHW.11/INF/21.